

# **ProTelevision Technologies Corp. A/S**

CVR-nr. 26 81 45 96

## **Årsrapport for 2011/12**

Årsrapporten er godkendt på den  
ordinære generalforsamling, d. 28.02.13

Søren Stensdal  
Dirigent



**STATSAUTORISERET**  
REVISIONSPARTNERSELSKAB

BEIERHOLM – medlem af HLB International  
- et verdensomspændende netværk af uafhængige revisionsfirmaer og virksomhedsrådgivere

**Aalborg**  
Voergaardvej 2  
9200 Aalborg SV

Tel.: 98 18 72 00  
[www.beierholm.dk](http://www.beierholm.dk)  
CVR-nr. 32 89 54 68

---

Selskabsoplysninger m.v.	3
Ledespåtegning	4
Den uafhængige revisors erklæringer	5 - 6
Ledelsesberetning	7
Resultatopgørelse	8
Balance	9 - 10
Anvendt regnskabspraksis	11 - 15
Noter	16 - 18

---

---

**Selskabet**

---

ProTelevision Technologies Corp. A/S  
Marielundvej 16  
2730 Herlev  
Telefon: 44 70 00 00  
Telefax: 44 70 00 01  
Hjemsted: Herlev  
CVR-nr.: 26 81 45 96

---

**Bestyrelse**

---

Søren Stensdal, formand  
Morten Michael Simonsen  
Kim Sørensen

---

**Direktion**

---

Morten Michael Simonsen

---

**Revision**

---

Beierholm  
Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

---

**Pengeinstitut**

---

Jyske Bank

Vi har dags dato aflagt årsrapporten for regnskabsåret 01.10.11 - 30.09.12 for ProTelevision Technologies Corp. A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling og resultat.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Herlev, den 28. februar 2013

### **Direktionen**

Morten Michael Simonsen

### **Bestyrelsen**

Søren Stensdal  
Formand

Morten Michael Simonsen

Kim Sørensen

## Til kapitalejerne i ProTelevision Technologies Corp. A/S

### PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for ProTelevision Technologies Corp. A/S for regnskabsåret 01.10.11 - 30.09.12, der omfatter resultatopgørelse, balance, anvendt regnskabspraksis og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for selskabets udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af selskabets interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30.09.12 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.10.11 - 30.09.12 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## Supplerende oplysninger vedrørende forhold i regnskabet

Uden at modificere vor konklusion, skal vi henvise til note 1's omtale af væsentlig usikkerhed om selskabets evne til at fortsætte driften. Ledelsen har på baggrund af budget estimeret likviditetsbehovet for det kommende års drift, der viser, at der er behov for kapitaltilførsel i det kommende år. Ledelsen bedømmer, at der kan opnås en tilstrækkelig kapitaltilførsel og aflægges i overensstemmelse hermed årsregnskabet med fortsat drift for øje. Vi er enige i beskrivelsen af usikkerhederne og ledelsens valg af regnskabsprincip.

## ERKLÆRINGER I HENHOLD TIL ANDEN LOVGIVNING OG ØVRIG REGULERING

### Supplerende oplysninger vedrørende andre forhold

Uden at det har påvirket vor konklusion, skal vi ligeledes oplyse, at der i strid med bestemmelserne i Kildeskatteloven ikke er sket betalinger af A-skat m.m. rettidigt, hvorved ledelsen kan ifalde ansvar. Selskabet har efterfølgende indgået henstandsftale med SKAT herom. Efterfølgende forfaldne A-skatter m.v. er afregnet rettidigt.

### Udtalelse om ledelsesberetningen

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Aalborg, den 28. februar 2013

### Beierholm

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Jens Rytter Andersen

Statsaut. revisor

### Hovedaktiviteter

Selskabets aktiviteter består i at drive handel, håndværk og industri samt hermed beslægtet virksomhed.

### Udviklingen i selskabets økonomiske aktiviteter og forhold

Resultatopgørelsen for tiden 01.10.11 - 30.09.12 udviser et resultat på DKK -12.935.767 mod DKK -9.671.713 for tiden 01.10.10 - 30.09.11. Balancen viser en egenkapital på DKK 4.318.583. Ledelsen finder årets resultat utilfredsstillende.

Selskabets resultat er i høj grad præget af, at selskabets største kunde er mistet primo regnskabsåret, og det har ikke været muligt at få tilpasset omkostningsniveauet i tide. Selskabet har i løbet af regnskabsåret gennemført en kraftig tilpasning af omkostningerne.

Selskabet har i regnskabsåret været i fuld proces med at lancere et nyt og forbedret produkt, som er markant bedre end konkurrenternes tilsvarende produkter. Ledelsen har store forventninger til det nye produkt. Til sikring af selskabets fortsatte salgsudvikling er der ansat 2 områdeansvarlige eksportchefer i foråret 2012.

### Fremtiden

Der er budgetteret med en væsentlig forøgelse i omsætningen, hvilket de allerede indgåede kontrakter med nye kunder delvis understøtter. Dette sammen med de sidste 2 års underskud på i alt 30 mio. DKK før skat har i henhold til budget medført et behov for at få tilført kapital.

På nuværende tidspunkt forhandles der med potentielle långivere/investorer, og ledelsen har positive forventninger til disse forhandlinger, således at selskabet sikres den nødvendige likviditet iht. den budgetterede ordinære drift. Som følge heraf aflægges årsrapporten for selskabet med fortsat drift for øje.

Note		2011/12 DKK	2010/11 DKK
	<b>Bruttofortjeneste</b>	<b>5.289.441</b>	<b>13.338.059</b>
2	Personaleomkostninger	-15.815.352	-19.202.829
	<b>Resultat før af- og nedskrivninger</b>	<b>-10.525.911</b>	<b>-5.864.770</b>
	Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver	-5.312.477	-6.266.668
	<b>Resultat af primær drift</b>	<b>-15.838.388</b>	<b>-12.131.438</b>
3	Andre finansielle indtægter	0	274.373
4	Andre finansielle omkostninger	-1.377.597	-1.022.648
	<b>Finansielle poster i alt</b>	<b>-1.377.597</b>	<b>-748.275</b>
	<b>Resultat før skat</b>	<b>-17.215.985</b>	<b>-12.879.713</b>
5	Skat af årets resultat	4.280.218	3.208.000
	<b>Årets resultat</b>	<b>-12.935.767</b>	<b>-9.671.713</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
	Overført resultat	-12.935.767	-9.671.713
	<b>I alt</b>	<b>-12.935.767</b>	<b>-9.671.713</b>



	30.09.12	30.09.11
Note	DKK	DKK
<b>AKTIVER</b>		
Færdiggjorte udviklingsprojekter	8.246.186	10.738.364
Erhvervede rettigheder	452.749	1.131.871
<b>Immaterielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>8.698.935</b>	<b>11.870.235</b>
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	254.739	696.493
<b>Materielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>254.739</b>	<b>696.493</b>
Andre værdipapirer og kapitalandele	4.138	5.093
Andre tilgodehavender	108.880	275.707
<b>Finansielle anlægsaktiver i alt</b>	<b>113.018</b>	<b>280.800</b>
<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>9.066.692</b>	<b>12.847.528</b>
Råvarer og hjælpematerialer	3.146.889	4.263.845
Fremstillede færdigvarer og handelsvarer	8.811.134	10.868.513
<b>Varebeholdninger i alt</b>	<b>11.958.023</b>	<b>15.132.358</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	6.008.001	7.262.179
Udskudt skatteaktiv	5.340.000	1.280.000
Andre tilgodehavender	344.857	266.324
Periodeafgrænsningsposter	160.622	200.757
<b>Tilgodehavender i alt</b>	<b>11.853.480</b>	<b>9.009.260</b>
<b>Likvide beholdninger</b>	<b>13.839</b>	<b>9.664</b>
<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>23.825.342</b>	<b>24.151.282</b>
<b>Aktiver i alt</b>	<b>32.892.034</b>	<b>36.998.810</b>

<b>PASSIVER</b>		30.09.12	30.09.11
Note		DKK	DKK
	Selskabskapital	500.000	500.000
	Overført resultat	3.818.583	16.754.350
<b>6</b>	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>4.318.583</b>	<b>17.254.350</b>
	Gæld til kreditinstitutter	9.435.398	9.097.474
	Leverandører af varer og tjenesteydelser	9.206.357	5.827.284
	Gæld til tilknyttede virksomheder	3.889.398	1.512.521
	Gæld til associerede virksomheder	1.088.322	782.522
	Anden gæld	4.953.976	2.524.659
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>28.573.451</b>	<b>19.744.460</b>
	<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>28.573.451</b>	<b>19.744.460</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>32.892.034</b>	<b>36.998.810</b>

7 Sikkerhedsstillelser

8 Nærtstående parter

**GENERELT**

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven for virksomheder i regnskabsklasse B. Herudover har virksomheden valgt at følge enkelte regler for virksomheder i regnskabsklasse C.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

**Generelt om indregning og måling**

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

I balancen indregnes aktiver, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt. Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt. Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet nedenfor for hver enkelt regnskabspost.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

**VALUTA**

Årsrapporten er aflagt i danske kroner.

Transaktioner i fremmed valuta omregnes ved første indregning til transaktionsdagens kurs. Valutakursdifferencer, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, indregnes i resultatopgørelsen som en finansiell post. Tilgodehavender, gældsforpligtelser og andre monetære poster i fremmed valuta omregnes til balancedagens valutakurs. Forskellen mellem balancedagens kurs og kursen på tidspunktet for tilgodehavendets eller gældsforpligtelsens opståen eller indregning i seneste årsrapport indregnes i resultatopgørelsen under finansielle indtægter og omkostninger. Anlægsaktiver, varebeholdninger og andre ikke-monetære aktiver, der er erhvervet i fremmed valuta, omregnes til historiske valutakurser.

## RESULTATOPGØRELSE

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjeneste indeholder nettoomsætning, omkostninger til råvarer og hjælpematerialer samt andre eksterne omkostninger.

Indtægter ved salg af varer indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret. Nettoomsætning måles til dagsværdi og opgøres ekskl. moms og rabatter.

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer og operationelle leasingomkostninger.

### Afskrivninger

Afskrivninger på immaterielle og materielle anlægsaktiver tilsigter, at der sker systematisk afskrivning over aktivernes forventede brugstid. For selskabet er anvendt følgende brugstider og restværdier:

	Brugstid	Restværdi
Færdiggjorte udviklingsprojekter	7 år	0%
Erhvervede rettigheder	2-20 år	0%
Goodwill	5 år	0%
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3 år	0%

Nyanskaffelser af produktionsanlæg og maskiner samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar med kostpris på under DKK 12.300 pr. stk. indregnes i resultatopgørelsen i anskaffelsesåret.

### Finansielle poster

Under finansielle poster indregnes renteindtægter og renteomkostninger, kursregulering af fremmed valuta samt realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab på værdipapirer.

Amortisering af kurstab og låneomkostninger vedrørende finansielle aktiver og forpligtelser indregnes løbende som finansiell omkostning henholdsvis finansiell indtægt.

## Skatter

Årets aktuelle og udskudte skatter indregnes i resultatopgørelsen som årets skatter med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer foretaget direkte på egenkapitalen.

Selskabet er sambeskattet med danske koncernforbundne virksomheder.

Den aktuelle danske selskabsskat fordeles ved afregning af sambeskatningsbidrag mellem de sambeskattede virksomheder i forhold til disses skattepligtige indkomster. I tilknytning hertil modtager virksomheder med skattemæssigt underskud sambeskatningsbidrag fra virksomheder, der har kunnet anvende dette underskud til nedsættelse af eget skattemæssigt overskud.

## BALANCE

### Immaterielle anlægsaktiver

Immaterielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere.

Udviklingsprojekter indregnes i balancen, hvor projektet tilsigter at udvikle et bestemt produkt eller en bestemt proces, som selskabet har til hensigt at fremstille henholdsvis benytte i produktionen. Omkostninger til udviklingsprojekter indregnes til kostpris omfattende omkostninger, herunder lønninger og afskrivninger, der direkte kan henføres til udviklingsprojekterne. Renter af lån til at finansiere udviklingsprojekter i udviklingsperioden indregnes ikke i kostprisen. Øvrige udviklingsprojekter og udviklingsomkostninger indregnes i resultatopgørelsen i det år, de afholdes.

Fortjeneste og tab ved afhændelse af immaterielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgsprisen med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles i balancen til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger eller til genindvindingsværdien, hvor denne er lavere.

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsmkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet.

**Finansielle anlægsaktiver**

Andre værdipapirer, der er indregnet under anlægsaktiver, måles til dagsværdi i balancen.

**Værdiforringelse af aktiver**

Den regnskabsmæssige værdi af anlægsaktiver, der ikke måles til dagsværdi, vurderes årligt for indikationer på værdiforringelse ud over det, som udtrykkes ved afskrivning.

Foreligger der indikationer på værdiforringelse, foretages nedskrivningstest af hvert enkelt aktiv henholdsvis hver gruppe af aktiver. Der foretages nedskrivning til genindvindingsværdien, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

Som genindvindingsværdi anvendes den højeste værdi af nettosalgpris og kapitalværdi. Kapitalværdien opgøres som nutidsværdien af de forventede nettopengestrømme fra anvendelsen af aktivet eller aktivgruppen samt forventede nettopengestrømme ved salg af aktivet eller aktivgruppen efter endt brugstid.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-princippet eller nettorealiseringspris, hvor denne er lavere.

Kostpris for råvarer og hjælpematerialer samt handelsvarer opgøres som købspriser med tillæg af omkostninger direkte foranlediget af anskaffelsen.

Kostpris for fremstillede færdigvarer og varer under fremstilling opgøres som værdien af direkte og indirekte medgåede materialer og løn.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til pålydende værdi med fradrag af nedskrivning til imødegåelse af tab.

Nedskrivning til imødegåelse af tab opgøres på grundlag af en individuel vurdering af de enkelte tilgodehavender.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, der er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

**Egenkapital**

Forslag til udbytte for regnskabsåret indregnes som særlig post under egenkapitalen.

**Aktuelle og udskudte skatter**

Skyldig og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for betalte acontoskatter.

Skyldige og tilgodehavende sambeskatningsbidrag indregnes i balancen som selskabsskat under tilgodehavender eller gældsforpligtelser.

Udskudte skatteforpligtelser og udskudte skatteaktiver beregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser og indregnes i balancen med den gældende skatteprocent. Der indregnes dog ikke udskudt skat af midlertidige forskelle vedrørende skattemæssigt ikke-afskrivningsberettiget goodwill samt andre poster, hvor midlertidige forskelle, bortset fra virksomhedsovertagelser, er opstået på anskaffelsestidspunktet uden at have effekt på resultat eller skattepligtig indkomst.

**Gældsforpligtelser**

Kortfristede gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvilket normalt svarer til gældens pålydende værdi.

## 1. Regnskabsmæssig usikkerhed om going concern

I årsregnskabet for regnskabsåret 01.10.11 - 30.09.12 er følgende usikkerhed om going concern væsentlig at bemærke, idet det har haft betydelig indflydelse på de i årsregnskabet indregnede aktiver og forpligtelser:

Selskabet har de seneste to regnskabsår realiseret et samlet underskud før skat på 30 mio. DKK. Egenkapitalen udgør pr. 30.09.12 t.DKK 4.319 efter indregning af et udskudt skatteaktiv på t.DKK 5.340.

Der er budgetteret med en væsentlig forøgelse i omsætningen, hvilket de allerede indgåede kontrakter med nye kunder delvis understøtter. Dette sammen med de sidste 2 års underskud på i alt 30 mio. DKK før skat har i henhold til budget medført et behov for at få tilført kapital.

På nuværende tidspunkt forhandles der med potentielle långivere/investorer, og ledelsen har positive forventninger til disse forhandlinger, således at selskabet sikres den nødvendige likviditet iht. den budgetterede ordinære drift. Som følge heraf aflægges årsrapporten for selskabet med fortsat drift for øje.

	2011/12	2010/11
	DKK	DKK

## 2. Personaleomkostninger

Lønninger	15.121.966	18.340.275
Pensioner	562.955	670.277
Andre omkostninger til social sikring	130.431	192.277
I alt	15.815.352	19.202.829

## 3. Andre finansielle indtægter

Øvrige finansielle indtægter	0	274.373
I alt	0	274.373



	2011/12	2010/11
	DKK	DKK

#### 4. Andre finansielle omkostninger

Finansielle omkostninger til tilknyttede virksomheder	117.095	49.280
Øvrige finansielle omkostninger	1.260.502	973.368
I alt	1.377.597	1.022.648

#### 5. Skatter

Årets udskudte skat	-4.060.000	-3.208.000
Regulering af skat vedrørende tidligere år	-220.218	0
I alt	-4.280.218	-3.208.000

#### 6. Egenkapital

Beløb i DKK	Selskabs- kapital	Overført resultat
-------------	----------------------	----------------------

##### *Egenkapitalopgørelse 01.10.11 - 30.09.12*

Saldo pr. 01.10.11	500.000	16.754.350
Forslag til resultatdisponering	0	-12.935.767
Saldo pr. 30.09.12	500.000	3.818.583

Der har ikke været bevægelser på selskabskapitalen i regnskabsåret og de 4 foregående regnskabsår.

## 7. Sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for gæld til kreditinstitutter t.DKK 9.097 er der givet virksomhedspant t.DKK 10.000 omfattende goodwill, immaterielle rettigheder, tilgodehavender fra salg af varer og tjenesteydelser, varelager, andre anlæg, driftsmateriel og inventar. Den samlede regnskabsmæssige værdi af omfattede aktiver udgør t.DKK 26.920.

## 8. Nærtstående parter

---

Ejerforhold:

Følgende kapitalejere er optaget i selskabets ejerbog med en ejerandel på mindst 5% af selskabskapitalen:

Stensdal Group A/S, Rentemestervej 14, 2400 København NV  
Morten Simonsen ApS, Vendersgade 26, 5 tv., 1363 København.

ProTelevision Technologies Corp. A/S indgår i koncernregnskabet for modervirksomheden Stensdal Group A/S, Rentemestervej 14, 2400 København NV.